



AVIZ

referitor la proiectul de Lege pentru ratificarea Protocolului adițional, semnat la București la 29 septembrie 2006, la Scrisoarea de Înțelegere între Guvernul României și Guvernul Statelor Unite ale Americii privind controlul drogurilor și aplicarea legii, semnată la data de 3 iulie 2001

Analizând proiectul de Lege pentru ratificarea Protocolului adițional, semnat la București la 29 septembrie 2006, la Scrisoarea de Înțelegere între Guvernul României și Guvernul Statelor Unite ale Americii privind controlul drogurilor și aplicarea legii, semnată la data de 3 iulie 2001, transmis de Secretariatul General al Guvernului cu adresa nr.104 din 28.05.2007,

CONSILIUL LEGISLATIV

În temeiul art.2 alin.1 lit.a) din Legea nr.73/1993, republicată și art.46(2) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,

Avizează favorabil proiectul de lege, cu următoarele observații și propuneri:

1. Obiectul de reglementare al prezentului proiect de lege constă în **ratificarea** Protocolului adițional, semnat la București la 29 septembrie 2006, la Scrisoarea de Înțelegere dintre Guvernul României și Guvernul Statelor Unite ale Americii privind controlul drogurilor și aplicarea legii, semnată la 3 iulie 2001, ratificată prin Ordonanța Guvernului nr.4/2001, care a fost aprobată prin Legea nr.664/2001. În baza Scrisorii de Înțelegere, se încheie anual un protocol adițional prin care acesteia i se aduc modificări, în scopul

suplimentării asistenței oferite de către Guvernul Statelor Unite ale Americii pentru Guvernul României. Constituind un **tratat internațional bilateral la nivel guvernamental** prin care se aduc **modificări unui tratat ratificat prin lege**, potrivit art.19 alin.(1) lit.h) din Legea nr.590/2003 privind tratatele, **Protocolul adițional** urmează să fie supus Parlamentului spre a-l ratifica prin lege.

Prin obiectul său, proiectul de act normativ face parte din categoria legilor ordinare, iar potrivit art.75 alin.(1) din Constituția României, republicată, prima Cameră sesizată este Camera Deputaților.

2. La **titlu** și la **articolul unic**, expresia „data de” urmează să fie eliminată, deoarece nu figurează în Ordonanța Guvernului nr.4/2001 pentru ratificarea documentului. În schimb, este necesar să se menționeze, ca element de identificare, locul unde a fost semnată Scrisoarea („semnată **la București**, ...”).

3. În conformitate cu prevederile art.37 alin.(2) din Legea nr.24/2000, republicată, cu modificările ulterioare, propunem ca textul **articolului unic** să se completeze cu mențiunea „ratificată prin Ordonanța Guvernului nr.4/2001, aprobată prin Legea nr.664/2001”.

4. În **clauza finală** din Protocolul adițional, formularea corectă era „**toate** textele fiind egal autentice” și nu „**ambele** texte”, deoarece fiecare din alternate este redactat, atât în limba română cât și în limba engleză.

PREȘEDINTE

dr. Dragoș ILIESCU

București
Nr.686/29.05.2007